

Inquiries of the Ministry

Hon. Léo Cadieux (Minister of National Defence): No, Mr. Speaker. The problem generally that we are facing is that since we have what we call French designated bases, we have to provide in some very specific trades a manual in French, the translation of which would be quite extensive if it was done from scratch. The idea behind this particular inquiry is to find out whether you could not in some specific trade—like, for instance, in the navy—use already existing manuals in French. This is the only purpose now. We have to ascertain whether these things could be co-ordinated with the kind of operations that we carry out in Canada.

Mr. MacInnis (Cape Breton-East Richmond): Am I to understand from the minister that these are French training manuals, and that they are compatible with Canadian methods of training? Possibly the minister could also tell me what has happened to the unification idea that was so forcefully put forward by the previous minister, because it seems to me that segregation is now taking place in the forces.

AGRICULTURE**DAIRY INDUSTRY—ABANDONMENT OF QUOTA SUBSIDY SYSTEM**

Hon. Jean-Luc Pepin (Minister of Industry, Trade and Commerce): Mr. Speaker, I was asked yesterday by the hon. member for Saskatoon-Biggar (Mr. Gleave), as reported in *Hansard* at page 4714, the right hand side of the page, if the minister would consider tabling the results of the study on the nationalization of the dairy industry. I must say that I was caught by surprise by the word "nationalization"; I never thought my department was that leftist.

Some hon. Members: Oh, oh.

Mr. Bell: All departments are.

Mr. Pepin: I inquired about the matter and found there has indeed been such a study, but it was concerned with the modernization of the industry. A program designed to encourage the modernization of dairy processing and manufacturing plants was developed, but difficulties with the Minister of Finance forced us to delay implementation of this program. We hope to reactivate it as soon as possible. In the meantime, the document to which the hon. member was referring is still an internal document and will not be tabled.

[Mr. MacInnis (Cape Breton-East Richmond).]

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION**"FESTIVAL"—ALLEGED DEGRADING PERFORMANCES, "NEIGHBOURS" AND "THE BASEMENT"**

Right Hon. J. G. Diefenbaker (Prince Albert): Mr. Speaker, the Secretary of State is absent today and I have not yet had an answer to the reaction of the C.B.C. to the two shows the other night, "Neighbours" and "The Basement". Would the Minister of Justice consider placing these two films before the law officers of the Crown with a view to ascertaining whether their pornographic content is of such a nature as, in the opinion of the law officers, to constitute an offence against the obscenity sections of the Criminal Code? I ask this because there is no other way in which Canadians can be protected against one or two producers who flout pornography regularly on the C.B.C.

Some hon. Members: Hear, hear.

Hon. John N. Turner (Minister of Justice): Mr. Speaker, for that type of subject I need the very mature advice of my colleague the Solicitor General, who is directly responsible for the police. We will have a chat about that.

Mr. Diefenbaker: Now that the Minister of Justice has bowed to the superior knowledge of the Solicitor General I shall expect a statement to be made at an early date.

Hon. G. J. McIlraith (Solicitor General): I have tried to analyse the significance of the right hon. gentleman's remarks, and will take his suggestion under consideration.

[Later:]

Mr. Barney Danson (North York): My question is supplementary to that asked by the right hon. member for Prince Albert. Can the minister tell us when this disgusting broadcast will be rebroadcast?

Some hon. Members: Oh, oh.

GRAIN**CLOSING OF CROP ACCOUNTS—DATE OF FINAL PAYMENTS**

Mr. A. B. Douglas (Assiniboia): Mr. Speaker, I should like to address a question to the Minister of Industry, Trade and Commerce. Now that the Wheat Board has announced the dates for the closing of the 1967-68 crop accounts, can the hon. gentleman indicate when the final payment cheques will be going out to the farmers?